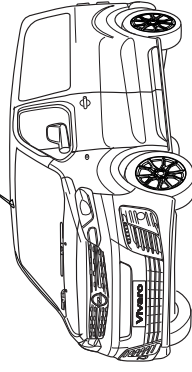
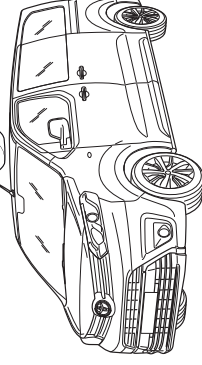
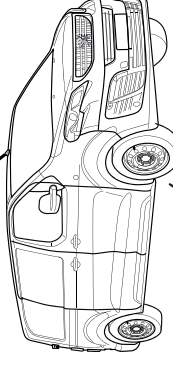
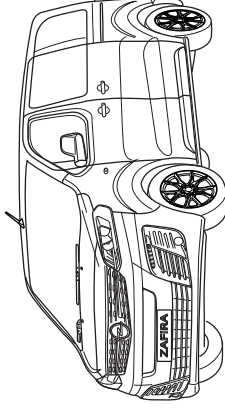
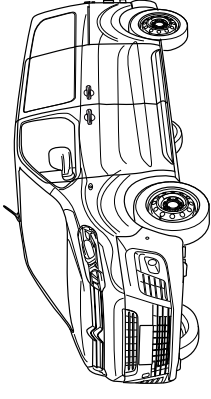


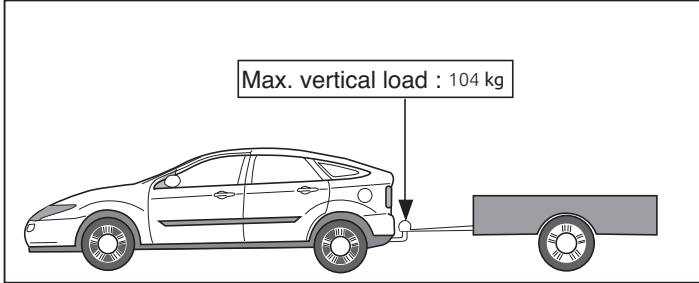
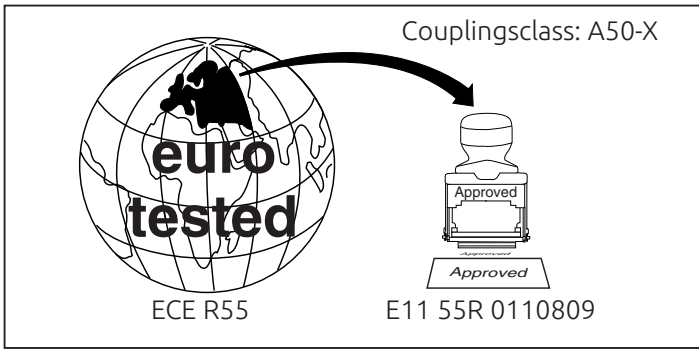
Towbar

6175

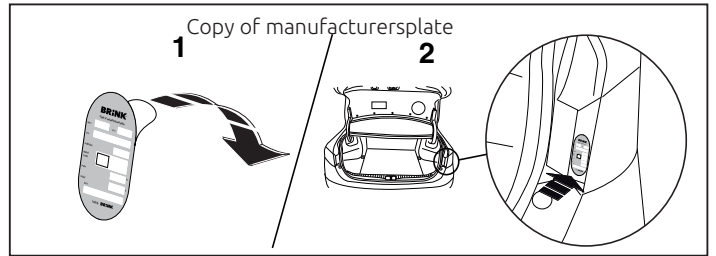
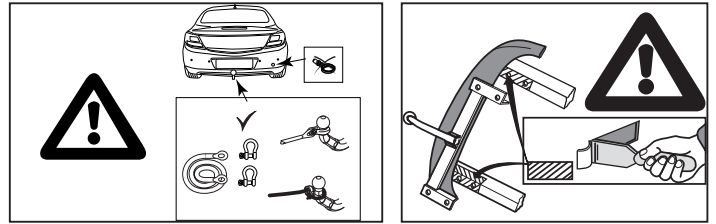
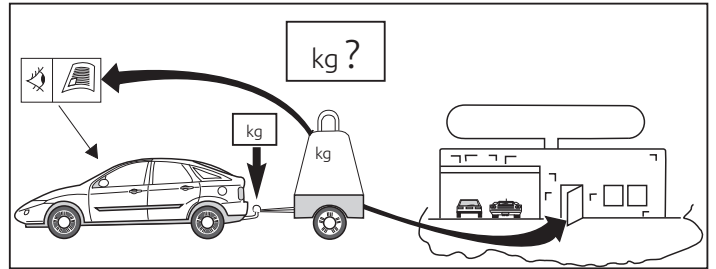
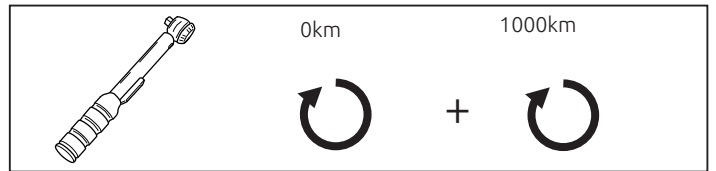
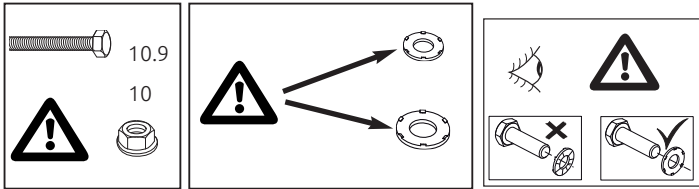
Peugeot/Citroën/Toyota/Opel/Vauxhall

- Traveler/Expert 2016->
- Jumpy/SpaceTourer 2016->
- ProAce 2016->
- ProAce Verso 2016->
- Zafira Life 2019->
- Vivaro (C Combi) 2019->
- Vivaro (Life) 2019->
- Vivaro (Combi) 2019->
- ë-SpaceTourer 2020->
- ë-Jumpy 2020->
- Zafira-e Life 2021->
- Vivaro-e 2020->
- e-Traveller 2020->
- e-Expert 2020->
- Vivaro-e Life 2020->
- ProAce Electric 2021->
- ProAce Verso Electric 2021->

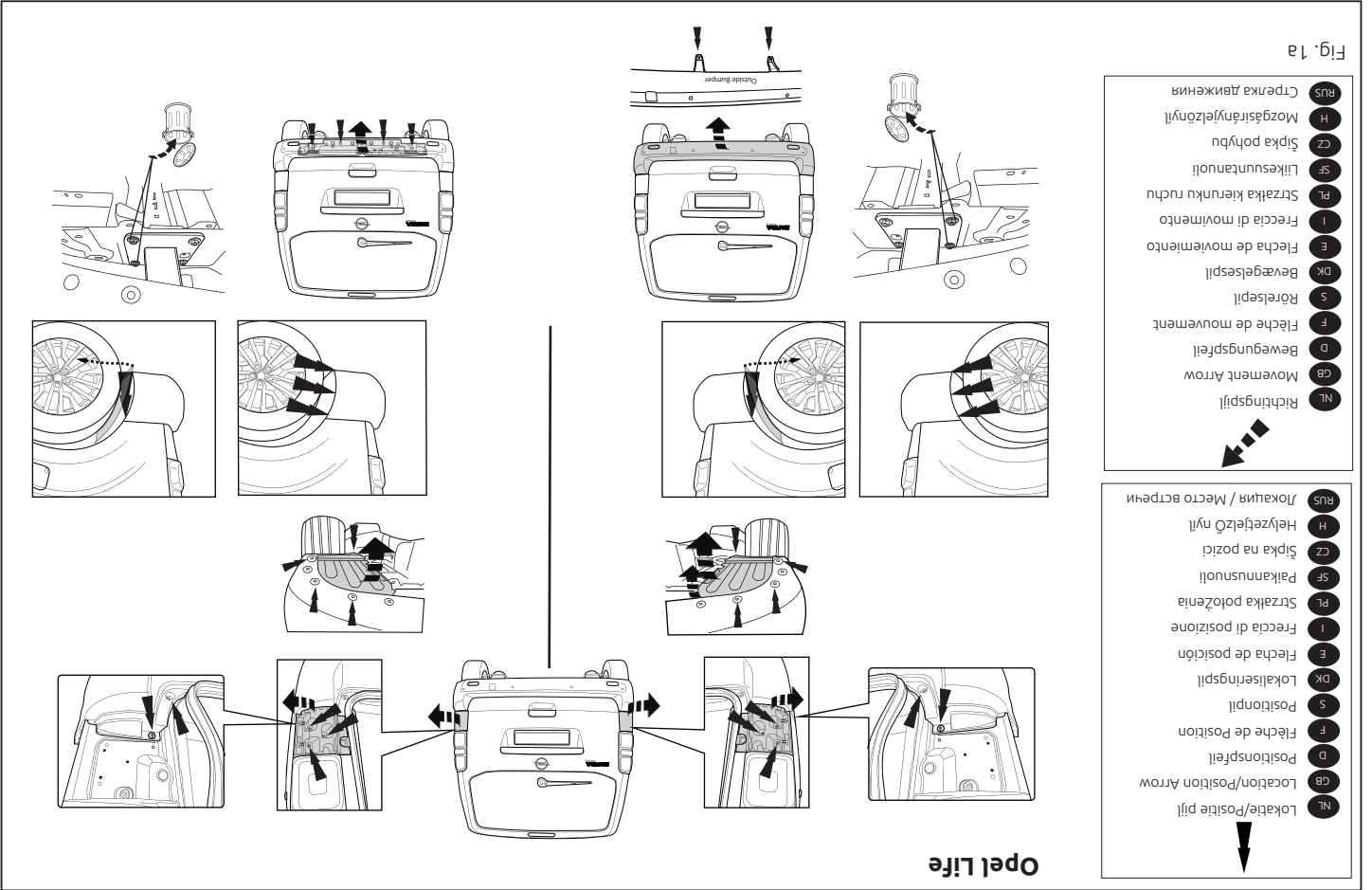




D-Value: 13,9 kN



© 617570/12-11-2021/1



NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer het aangegeven delen. Zie figuur 1; 1a, 1b.
2. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
3. Monteer de trekhaak A op de achterwand van het voertuig op de punten B, monteer het geheel handvast.
4. Plaats steun C en bevestig deze op de punt D, monteer het geheel los-vast.
5. Plaats steun E en bevestig deze op de punten F, monteer het geheel los-vast.
6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
7. Monteer de Brink Connector G inclusief wegklapbare stekkerplaat H met strip I op de punten J en K.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
9. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.
Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "Van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

GB FITTING INSTRUCTIONS:
 Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

dealer te raadplegen.
 * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
 * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
 * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
 * Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhouds- montagevoorschrift.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
 For fitting instructions and attachment method, see drawing.
 See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer’s acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

* **All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

1. Den angegebenen Teils abmontieren. Siehe Abbildung 1; 1a, 1b.
2. Bei den Berührungsflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.
3. Die Anhängervorrichtung A bei den Punkten B halbfest an der Rückwand des Fahrzeugs anbringen.
4. Die Halterung C anlegen und bei das Punkt D befestigen. Alles halbfest montieren.
5. Die Halterung E anlegen und bei den Punkten F befestigen. Alles halbfest montieren.
6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen
7. Den Brink Connector G einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte H mit Lasche I bei den Punkten J und K montieren
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. Das unter Abschnitt 1 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

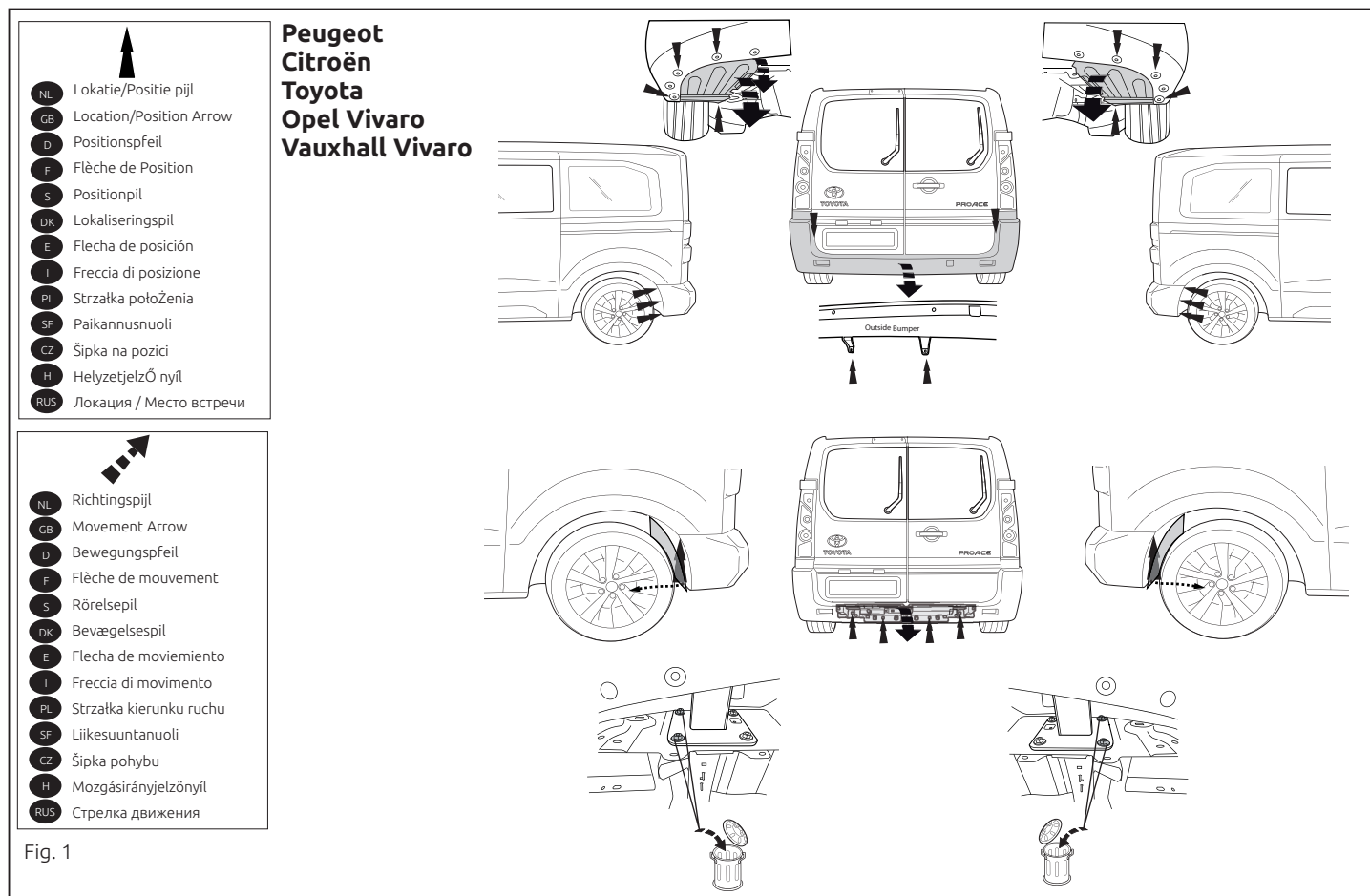
* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.

* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

© 617570/12-11-2021/5



© 617570/12-11-2021/14

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеет ся свой битума или противомошовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе буксирного прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следуете за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и примененных способов монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

- * Alle Bohrsähe entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikappen von den Punkten.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmüttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Démonter la parties indiquée. Voir la figure 1; 1a, 1b.
2. Retirer le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque A à l'arrière du véhicule aux points B, monter l'ensemble sans serrer.
3. Fixer l'attache-remorque A à l'arrière du véhicule aux points B, monter l'ensemble sans serrer.
4. Positionner le support C et le fixer à l'emplacement le point D, monter l'ensemble sans serrer.
5. Positionner le support E et le fixer à l'emplacement des points F, monter l'ensemble sans serrer.
6. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
7. Monter le Brink Connector G et compris la prise rabattable H avec plaque

8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
9. Remettre en place les éléments déposés au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera den angivna delen. Se figur 1; 1a, 1b.
2. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet
3. Montera dragkroken A vid punkterna B mot fordonets bakvägg utan att dra åt helt.
4. Positionera stöd C och montera det vid punkt D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
5. Positionera stöd D och montera det vid punkt E, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
6. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
7. Fäst Brink Connector G inklusive fällbara kontaktplattan H och listen I vid punkterna J och K.
8. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
9. Montera de delar som demonterades under punkt 1.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kul-

az egész tárgyat lazán felcsavarva.

6. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
7. Szerelje fel a G Brink Connector az H aljzatlemezzel és a I pánttal együtt az J és K pontokban.
8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
9. Tegye vissza az 1 lépésben eltávolított darabokat.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.

Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Az eltávolítható gömbrendszert összeszerelési útmutatóját lásd a termékhez mellékelt összeszerelési kézikönyvben.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnk felé.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajszőkkel van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkkel.
- * **Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben ponthegesséssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót elrizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és esz-

tryck.

- * **Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter den angivne del. Se fig. 1; 1a, 1b.
2. Fjern ved kontaktområder mellem køretøjet og anhængertrækket det tilstedeværende kit eller voks.
3. Monter trækkrogen A på køretøjets bagvæg på punkterne B, fastgør det hele med håndkraft.
4. Anbring støtten C og monter denne ved punktet D monter det hele manuelt.
5. Anbring støtten E og monter denne ved punkterne F monter det hele manuelt.
6. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
7. Monter Brink Connector G inklusiv den nedklapbare kontaktplade H med profil I på punkterne J og K.
8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
9. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

© 617570/12-11-2021/7

közök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять указанные детали. См. рисунок 1; 1a, 1b.
2. Удалить имеющийся клей или парафин на месте соприкосновения буксирного крюка с автомобилем.
3. Установить буксирный крюк А на задней стенке автомобиля в точках В, затянув крепежный материал не до конца.
4. Поставить кронштейн С и прикрепить его в точке D, закрепив не до конца.
5. Поставить кронштейн Е и прикрепить его в точках F, закрепив не до конца.
6. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
7. Установить Brink Connector G вместе с отводной штепсельной платой H и полосой I в точках J и K.
8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
9. Поставить на место детали, снятые во время шага 1.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

© 617570/12-11-2021/12

* Auton vetämää sallittua enimmäiskuurmittusta on tiedusteltava jälleen-
myyjältä.

* Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin
sähkö-, jarru- tai polttoaineliikkeen kanssa.

* Poista, "mikälli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeään säilytettävä yhdessä ajoneu-
voa koskevien paperiden kanssa.

* Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan
aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalu-
jen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai
välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäytännästä.

CZ

POKYNY K MONTÁŽI:

**Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který
nářez v pokynech pro instalaci máte použít.**

1. Odstřeňte označenou část. Viz schéma 1; 1a, 1b.
2. Odstřeňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení! Každé těleso
vozidlem

3. Přiložte tažnou tyč A na zadní panel vozidla k bodům B a utáhněte
ručně tento celek.

4. Umístěte vzpěru C a připevněte ji v bodu D, pak připevněte celou tučnou
část aniž byste ji plně utáhli.

5. Umístěte vzpěru E a připevněte ji v bodech F, pak připevněte celou tučnou
část aniž byste ji plně utáhli.

6. utáhněte všechny matice a šrouby kroučnou silou uvedenou v tabulce.
7. Nasadte Brink Connector G včetně držáku zásvuky H a pásku I k bodům
J a K.

8. utáhněte všechny matice a šrouby kroučnou silou uvedenou v tabulce.
9. Vyměňte díly odstřeňené v kroku 1.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

BE/ERK

Køretøjet

**Råd før værktøjsbehandlingen for demontering og montage af dele til
køretøjet**

Råd før for montage og montagemidler skitsen.

**Råd før for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den
vedlagte montagevejledning.**

E

INSTRUKTIONES DE MONTAJE:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede
ændring(er) på køretøjet.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an
mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft
og det tilladte kugletryk.

*** Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.**

* Fjern plastikpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede mçtrikker.
* Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget
af forkert montage, herunder også ideregnet brug af forkert værktøj og
anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de
foreskrivne samt fejlløskning af den medfølgende montagevejledning.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva
del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en
la reseña de montaje.**

1. Desmontar la parte indicada. Véase la figura 1; 1a, 1b.
2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remol-
que con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
3. Coloque el enganche A para remolque en el panel trasero del vehículo

Montážní pokyny a metoda připevnění díle nářezu.

DŮLEŽITÉ:

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým náterem nebo vrstvou
náteru snižující hluk, odstřeňte je.

* Pro informaci o maximálním nákladu povolěném k tažení se obraťte na
svěho prodejce.

*** Při vrtání dběte zvýšeně pozornosti, zejména co se týče elektrických,
brzdových a palivových kontaktů.**

* Pokud jsou na matičích bodověho svařování plastová víčka, odstřeňte je.
* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené
nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných
metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením
těchto pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

**Mielőtt rögzítené az eszközöt, ellenőrizze a típusablát, hogy a rögzítési
útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.**

1. Távolítsa el a felüntonérett részt. Lásd az ábrát 1; 1a, 1b.
2. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a
jároművel érintkező részéről.

3. Illessze a vonórúdat A a jármű hátrálához B jelzett pontoknál, majd
húzza meg újjal a rögzítésekét.

4. Helyezze el az C támasztékot és illessze a D pontokba, majd szerezje
fel az egész tárgyat lažán felcsavarva.

5. Helyezze el az E támasztékot és illessze a F pontokhoz, majd szerezje
fel

© 617570/12-11-2021/11

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

**Consultar las instrucciones de montaje adjuntas para el montaje y des-
montaje del sistema de la bola extraíble.**

N.B.:

* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al conce-
sionario.

* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que
quitarla.

* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión
de la bola admitida de su vehículo.

* No agudrear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de solda-
dura por punto.
* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después
del montaje del enganche.

© 617570/12-11-2021/8

* Brink non se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il pezzos indicato. Vedi figura 1; 1a, 1b.
2. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traino con il veicolo.
3. Montare il gancio traino A manualmente nella parte posteriore del veicolo, in corrispondenza dei punti B.
4. Posizionare il sostegno C e fissarli manualmente in corrispondenza del punto D.
5. Posizionare il sostegno E e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti F.
6. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
7. Montare lo Brink Connector G comprensiva il portapresa a scomparsa H e striscia I in corrispondenza dei punti J e K.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. Rimontare quanto rimosso al punto 1.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

całość.

6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
7. Zamontować Brink Connector G oraz składaną płytkę z gniazdami H i listwę I w punktach J i K.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
9. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zaznaczony odcinek. Vedi figura 1; 1a, 1b.
2. Usunąć w miejscu powierzchni stycznych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
3. Zamontować hak holowniczy A na tylnej ścianie pojazdu w punktach B, całość lekko przymocować.
4. Umieścić wspornik C i umocować go w punkcie D, lekko przymocować całość.
5. Umieścić wspornik E i umocować go w punktach F, lekko przymocować

© 617570/12-11-2021/9

niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota merkitty osa. Ks. kuva 1; 1a, 1b.
2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdista, joissa vetokoukku on kosketuksessa ajoneuvoon.
3. Kiinnitä vetokoukku A ajoneuvon takaseinään kohtiin B, kiinnitä kaikki käsin
4. Aseta kannatin C ja kiinnitä se kohtaan D, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
5. Aseta kannatin E ja kiinnitä se kohtiin F, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
6. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
7. Kiinnitä Brink Connector G ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasialevy H kaistaleineen I väliin kohtiin J ja K.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
9. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.

© 617570/12-11-2021/10